

Előfizetési feltételek

belyben házhoz hordva vagy vidékre postán küldve:
 Egész évre 12 kor.
 Fél évre 6 kor.
 Negyedévre 3 kor.
 Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetések díja:

centiméterenként 6 fill. Kereskedők és gyárosok külön árkedvezményben részesülnek.

Nyílt tér sora 40 fillér.

KÖZÉRDEK

POLITIKAI, TARSADALMI ES KÖZGAZDASÁGI LAP.

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KOZLÖNYE.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.

Szerkesztőség

hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők: Főter 38 szám földszint. — Értekezni lehet naponta d. e. 10—12 órákban. Előfizetések és hirdetések a lap kiadóhivatalába Könyvnyomda és Papírárugár r. t. küldendők. Kiadóhivatali megbízott: Szigetzi Béla főkönyvelő. : Egyes számok kaphatók: Földes Éde, Cirner József és Grünfeld Dávid kereskedésében.

Kéziratok nem adatnak vissza.

A kultuszminiszter expozéja.

Mult szombaton, julius 30-án kezdte tárgyalni a képviselőház a kultuszminiszter költségvetését. Ezen alkalommal dr. Berzeviczy Albert, a magyar vallás- és közoktatásügyi minisztere nagy beszédet mondott, melyben kiterjeszkedett a tárczája körébe tartozó főbb kérdésekre.

Ezen kérdések közül bennünket s mindazokat, kik szívükön viselik a magyar állam belső erősödését, leginkább érdekelnek a népiskolák reformjának kihatásai.

A kormány még be sem nyújtotta azt a javaslatát, mely a magyar nyelvnek a népiskolákban való sikeres tanítását biztosítani van hivatva; csak az előkészítő tárgyalásokból ismerjük az intencióját; s a hazai, sőt külföldi nemzetiségi sajtó már is tele van jajveszkeléssel a magyar szovinizmus miatt, mely a magyarországi nemzetiségeket anyanyelvüktől meg akarja fosztani.

Pedig ez a javaslat nagyon messze van attól, a mit az egyházi autonomia köpenyegé alá húzódo államellenes törekvésekkel szemben már régen valóítani kellett volna. Ez a javaslat még csak meg sem kíséri a népoktatás államosításának elvét kimondani; sőt meg a tanítóképzés államosítását sem statuálja. Csupán csak a tanítói képesítést akarja államvizsgálathoz kötni, hogy a magyar kormányának módjában legyen magyarul beszélő és a magyar nyelvet sikeresen oktatni képes tanítókról gondoskodni. Pedig ha biztosítani akarjuk azt, hogy a magyarországi népiskolákban csak olyan tanítók tanítsanak kik a magyar állam feladatait őszintén szolgálják; ha véget akarunk vetni annak a botrányos állapotnak, hogy maga az iskola legyen melegágya az államellenes izgatásoknak; nem elég a képesítést ellenőrizni, hanem arra van szükség, hogy csak teljesen megbízható kezek között nevedjék a tanítók; s ne kaphasson diplomát, a kinek megbízhatósága minden kétségen felül van.

A szóban forgó javaslat semmi egyebet nem céloz, mint a végrehajtását annak, a mit a népiskolai oktatásról szóló törvény elrendel, s a minnek a törvény értelmében régen meg kellett volna történni. Az iskolai

tanítást akarja hatóságosan ellenőriztetni, semmi egyebet.

S ha azért, a mit a magyar nyelv tanítása érdekében minimális köteleességek kell tartanunk, a nemzetiségek izgatottságán elősködő lapok feljajdulnak, és rég ismert fogásukhoz nyulva erőszakot emlegetnek, mikor az izgatás és népbolondítás egy-egy területéről kiszorítottak: akkor nagyon talál rájuk az a megérdemelt kemény, de bölcs és igazságos ítelet, melyet a kultuszminiszter mond felölük.

„Érzik és tudják ezt (a magyar nyelv tanulásának hasznos és szükséges voltát) nagyon jól azok, akik a reform eszméjének hadat üzentek; s éppen mert tudják azt, hogy ez szükséges, izgatnak ellene oly eszevesztett módon. Tudják, hogy ha a mi nemzetiségi polgártársunk a maga anyanyelvén kívül megtanulja a magyar nyelvet is a nélkül, hogy a mellett megszűnik román, szerb, német vagy tót lenni: az a maga magyar polgárságával szemben nem fogja magát idegennek, elszigeteltnek érezni; hanem érvényesülni fog minden irányban és minden téren és boldogulni fog tudni éppen úgy, mint a magyar polgárok. De hát éppen ez az, a mit nem akarunk azok a konokly hintők, akik igen jól tudják, hogy fajrokonai csak akkor é csak addig fognak az ő befolyásuk alatt állani, míg magukat, mint nemzetiségeket, elszigetelik. Mert ezen elszigeteltség, ezen látszólagos elkülönítettség, elnyomottság és az érvényesülhetőség hiánya által kellett elkeseredés hangulatában ver csak gyökeret az a szeparatizmus, a mely a nemzetiségi alapostoloknak az izgatónak a maguk vezérszerepét biztosítja, a melybe vajmi könnyen beleférkőzhetnek az állam megrontására irányuló törekvések.“

r. n.

SZEMLE.

A régebben hírhdtté vált uborka szezon évek óta ismeretlen valami nálunk s az egész világon. A mint a népesség folyton szaporodik, szaporodnak az ösztöndözések, egyesek közt éppen úgy, mint az országok között. 70 évvel ezelőtt 857 millió ember élt a hatalmas sárgolyón, ma 1600 millióra becsülik az em-

beriség létszámát, természetes tehát, hogy a létért való küzdelem, a tehetetlenség, az irigység, nó meg a szükség következtében fokozódik mindenütt.

Japán előre megy, az oroszok hátrálnak: ez a megszokott jelentés. A Jalu folyamtól Mukdenig, Port-Arturtól Liaojungig derék harcosok sirjai mutatják a rettenetes küzdelmet, melyben nemcsak a legjobb fegyverek, hanem az ezek határát megtöbbszöröző erkölcsi erő hatását s a hősiesség csodáit bámulhatjuk. Az erkölcsi erőt kell tehát első sorban nevelnünk, erősítenünk. Drágul a buza, még jobban a kukorica, legjobban a takarmány. Bármerre nézünk: szomorú látványt mutatnak a kiszáradott mezők, a kiaszott szántók, s a fakó erdők. Azt olvassuk, hogy a „Sóvidék“ egyes községeiben a birtokosság közös akarattal feltölti a buza behordás után a tarlókat, felszántatja s gyorsan növe takarmánnyal u. m. zabos búkkönnnyel, tarló répával stb. veti be. A vetőmagról Dörner Bela a székelyföldi kirendeltség megbízottja fog gondoskodni. És nálunk mi lesz?, hogy lesz? Igeu kérjük a megyei gazdasági egyesület nagyérdemű vezetését, sziveskedjen tájékoztatni jó indulatu szándékairól lapunk útján a közönséget.

Tallian Béla.

Tallian Bela földmívelésügyi miniszter költségvetése tárgyalásakor okos és szerencsés beszédet tartott. Általános benyomás körülbelül az, hogy a földmívelésügyi tárcza új minisztere nagyképűségek nélkül való egyenes, komoly ember, aki tárczájának legapróbb ügykörei között is buzgalommal és szeretettel osztja meg figyelmét. Kormányzati programja pedig egyszerű és világos.

Legelső törekvése az, hogy a magyar föld minél többet jövedelmezzen. A hasznot hajtó termeléshez először is szakértelem kell. Nagy gondja lesz hát a gazdasági szakoktatás fejlesztésére. Rajta lesz azután, hogy a mezőgazdasági természet sokoldalúságban és belterjességben emelkedjék. Elmondotta e pontnál, hogy a növénytermesztés és állattenyésztés különböző ága-

TÁRCZA.

Kalauz

a nagyenyedi Bethlen koll. főgimnáziuma által rendezett délmagyarországi iskolai kiránduláshoz, 1904. évi augusztus hó 9-től 19-ig. (Folytatása és vége.)

Aug. 12. Péntek d. u. és **aug. 13. Szombat** d. e.

Resicabánya. Vasgyár telep, az oszt. magy. áll. vasut társ. tulajdona. 12000 lakossal. A kohókba a vasköi, dognácsai bányák szolgáltatják a vasércet (magnetit, haematit, limonit, siderit), mely 65—77% vasat tartalmaz; előnye, hogy a nehezen elválasztható kén nem fordul benne elő. Évenként 65000 tonna ércet dolgoznak fel. A szenet a dománi, székelyi bányák s az erdők adják.

A vas előállítására van 3 nagy olvasztó, melyek naponta 140 t. vasat termelnek; ezeket kokszzal és faszénnel fűtik. Az érczet, a szükséges mészkövet előzetesen aprózzák. Az olvasztókba az ércet előzetesen végett levegőt fújatnak be, mit előlegesen 600°-ra hevítettek. Leccsapolás **nyersvas.** (Fehér és szürke nyers vas van, a szürke alkalmasabb az öntésre). A nyersvasból a lángpektekben, kaváró kemencékben kiég a szén egy része, s a tisztátalanító alkotó részek: Si. Mn. S. P. eltávolítása után nyeri a jól forrasztható és nyújtható **kovácsvasat**, mit még gőzpörölőkkel tömörítettek. (kovács vasnak inkább a fehér nyersvasat használják). **Az acél** (széntartalomra a nyers és kovácsvas között van) edzés útján megkeményedett kovácsolható vas. Az a. előállítható a kovácsvas széntartalmának csökkentésével, ez a **nyers a.** — kovács v. és nyers v. összeforrasztásából ez a **Siemens — Martin** a. és ujabban a **Bessemer**-féle acélgépjártás terjed, mely szerint a nyers vasat tüzelő szer kizárásával alakítják acéllá, úgy, hogy az u. n. konverter körébe öntött izzó nyers v.-on levegőt fújatnak keresztül. R.-án évente 30000-t Bessemer és 50000-t Siemens-Martin acélt termelnek.

17000 kgrmos pörölő, acélsínhenger műhely; fűrő, fűrészelő, lyukasztó, gyaluló gépek stb.

A Berzaván itt 4 hid van; köztük egyik egynyílású vasúti hid, Magyarors. egyetlen acélhidja.

Hidipítő-, kazánkovácsműhely. Bécs és sok magyarországi város részére készült itt hid; továbbá kazánok, petroleum-, spiritus-, gőz-, víz-, stb. tartályok.

A **székelyszénbányákhoz** 12,300 km. keskenyvágányú hegyi pálya vezet. Ezen utba esik a sodronykötél pálya, melyen fát szállítanak a Berzava uszópatakhöz, s innen az uszópatakhöz (Länd = hatalmas gátak gerelyiek az uszó fahasábok megakasztására) hol szénne égetik.

Az usztatás Ferencfalvától délre Klauzénál kezdődik; a pálya 39 kilométer.

Most építenek egy 12 millió m³ óriási víztartót, melynek vize az összes resicai gépeket fogja hajtani.

Szénégetés. Az évi 800,000 Hl. termelést R.-n. használják fel. A székely bányákban a kőszén fekete gneisz, fedője homokkő, pala; átlagos vastagsága 0.8—2 m.; 800 munkás; bányavíz percenként 800 liter; a fellépő robbanó bányalég metán (C H 4) levegő miatt folyton szellőztetnek (biztosító lámpa, mentő készülék, buvár öltözékek).

Kőszén osztályozás: koczka, dara, apró szén. A kimosott és megtisztított kőszént **kőszénjék** (24 óráig légmentesen izzítják, mi alatt a kőszénből az ammóniak és kátrány anyagok elszállnak; az így nyert tiszta szén hőfejlesztőképessége fokozódott). A porszén szarokkal keverve s tojás vagy téglá alakú darabokba sajtólva tüzelő anyagot (**Briquet**) ad.

Augusztus 13-án Szombaton d. u.

Kocsikon **Steierlak-Aninára**, 14000 lakós. Az ut 5 órát tart.

Augusztus 14-én Vasárnap.

Az aninai bányatelep is az oszt. magy. áll. vasut társaságé. A vas, acél előállítása, mint R.-n. Öntödéek állítanak elő géprészeket, kemenczéket, lépcsőkorlátokat, zománcozott edényeket stb.

Kirándulás **Marillavölgy** klimatikus gyógyhelyre. Meghálás Aninán.

Augusztus 15-én Hétfőn.

Az Anina-oroviczi hegyipálya, a magyar Semmering 34 km. hosszú. A vonalon a legkisebb görbületi sugár 114 m. (rendes pályán 150 m.) 10 völgyáthidalás 843, 14 alagut 2084, töltés és védfal 9946, bevágás 21, 171 m. hosszúságban. A pályaelmelkedés 3377 m. (1%).

4 44 ind. **Anina.**

Az aninai viadukt 95'5 m. hosszú, 35'15 m. magas.

5 33 ind. **Krassova.**

A zsitini viadukt 130'8 m. hosszú, 37 m. magas.

6 43 ind. **Lissava.**

7 20 ind. **Majdan.**

7 49 érk. **Oravicza.**

8 20 ind. **Oravicza.**

10 08 érk. **Jasszenova. Villásreggeli.**

A **deliblati** homokpuszta megtekintése végett kocsikon 5 1/2 kilomre.

A homok puszta nagysága: 35 km. hosszú, 11 km. széles, 50000 hold. **Krassova** szél. Homokbuckák. Szélbarázdák és garmadák, a köztött buckák a szabad homokon. Szélvájta töcsérek: töbörök, szelfodrozot stb. Lásd a »Közérdek« idei 48. sz. tárczáját: Szilády Z. Délmagyarországi képek.

Homokkötés (erdősítés, szőlőtelepítés stb). Kezeli a Deliblaton lakó kincstári birtok kezelőség.

Kolumbácsi légy. Mindenütt a hegyi patakok mentén szaporodik, a

szél terjeszti el. Apró szunyog faj, az állatokra életveszélyes, évente sok kárt okoz. Védekezés: nappalra az állatokat istállóba zárják s az ajtó előtt száraz ganét füstölögtetnek.

5 21 ind. **Jasszenova.** 5 41 érk. **Fehértemplom.** Meghálás.

Augusztus 16-án, Kedden.

9 10 Fehérttemplom. 9 25 érk. **Báziás.** 350 lakóssal.

10 — ind. **Báziásról** a Magyar Folyam és Tengerhajózási Részv. Társ. hajóján.

Balparton a Lokva hegység.

Kisfjéva sziget Ostrovo szerb faluval. Az alsó végén 10 50-kor Gradiste szerb község, mellette a Pek folyócska szakad a Dunába. 11 02-kor O Moldva. Itt kezdődik a 9 km. hosszú Moldva sziget. Mielőtt a szigetet alkotó két ág egyesülne, a magyar parton van **Coronini** község, alább a D. közepén a **Babakij** szikla.

Itt kezdődik a **Székelyi-ut** s halad mindenütt a Duna mellett; épült 1834—37-ig, a munkálatokat Várhelyi Pál mérnök vezette.

Lászlóvár, Galambóc (Zsigmond, Rozsonyi Cz.) Ezen alul a D. medre elszűkült — **Klissura** — 400 m.-re, de mélysége 20—25 m.

Alibég sziklába van véve az aldunai munkálatok emléktáblája.

A D. sziklás medrének hajózhatóvá tétele végett több helyen 60 m. széles csatornát vájtak vésővel, kotrással, robbantással, hogy kis víz állás idején is közlekedhessenek a mély járta hajók is; a csatorna szelét a kivált kövekből készített fal mutatja.

Stenka zuhatag, csatornája 850 m. hosszú.

Kozla, Dojke sziklapadok, itt is fenék csatornával segítették.

A jobb parton a Traján út első táblája, nem messze a második.

Bivoli sziklapár a D. ban.

Izls, kis és nagy **Tachtalia** sziklapadok, a csatorna hossza 3500 m.

Grében hegyfok a jobb parton. Ezt 150 m. szélességben levágták. Itt kezdte meg Baross miniszter 1890. szept. 18-án ünnepélyesen a szabályozási munkálatokat. A Grébenen alul a D. 1—1 1/2 km.-re kiszélesedik; e helyen **Milánóváczig** 6200 m. szorító gátat építettek.

zatainak emelése érdekében mit akar tenni s e detail programok ügyes, szakavatott gazdára vallanak.

Jól tudja azonban Tallián miniszter, hogy ma már a termelés könnyebbik része a mezei gazdálkodásnak. Sokkal nehezebb ennél a piacszerezés feladata, úgy annyira, hogy mielőtt a gazda a kereskedelmi növények természetébe bele mehetne, előbb fognia kell valakit, aki vásárolni legyen hajlandó. Jól szervezett értékesítés nélkül nincs sokoldalú termelés. És el lehetne most már mondani, hogy a piacszerezés a kereskedelem feladata; ám a kereskedelem irányzata nemcsak nálunk, de az egész világon az, hogy minél nagyobb legyen az áruforgalom, tekintet nélkül arra, vajjon kik az áruk előállítói. A kereskedelem onnan veszi, ahol olcsóbban kelendőbb árut kap, már pedig ezen olcsóbb és kelendőbb áruk előállítói nem mindig mi vagyunk. Ezért a kereskedelem által mozgósított idegen áruk nagyobb mértékű beözönlése ellen védő vámokkal oltalmazzuk meg a saját fogyasztó piacunkat, hogy ez kénytelen legyen a hazai termékekkel beérni. A termelőket tehát csakis az erélyes védvámpolitika támogathatja abban az irányban, hogy az általuk előállított áruknak a hazai piac biztos fogyasztója legyen. A támogatásnak ez a módja tisztán kormányzati feladat, melynek mulasztásait tapasztalat szerint semmiféle társadalmi erőlködés nem pótolhatja. Önként értendő tehát, hogy mikor Tallián miniszter a hazai fogyasztás leköttetéséről beszél, akkor az erélyes s a honni termelés jövedelmezőségét megóvó védvámpolitika alapján áll.

Tallián a földmívelésügyi kormányzat és közigazgatás mindennapi feladatait okosan és helyesen jelölte ki. De bár egyetlen tárgyi kifogást sem hallottunk Talliánnak a magyar mezőgazdasági életrendi feltételein javító programja ellenében: mégis felvetik azt a kritikát, hogy hiszen Tallián csak az adminisztráció apró feladatairól számolt be, de a közgazdasági politikának nagy iránykérdéseiről nem beszélt. Hogy nem beszélt a szocializmusról, az adóteremről, az otthon meente-sítésről, a birtokminimumról, a föld tulajdonos szétaprózásának és mobilizálásának megakadályozásáról, a felvidéki és székelyföldi akcióiról. Bizony nem beszélt sok egyébről sem. Nem szólokolt a római agrártörvényeknek szocialis hatásairól, sem a szőlőtermelésnek nemzetgazdasági és pszichológiai jelentőségéről, sem a jövő század levegőjében majd kóválygó sok egyéb teorémákról. Hanem egy alapos és lelkiismeretes államgazda szolt a munkálkodása körébe eső praktikus és aktuális kérdésekről. S ezért mi igazán hálásak vagyunk iránta.

149 Szivicza 150 Milánovcz. Közel érjük Magyarországot legdélibb pontján a Jucz csatornát — fenéksatorna, duzzasztó gát.

Tiszovicza, Plavisevica magyar községek. Ezek után kezdődik magas sziklafalak közt a 11 kilométer hosszú Kázán szoros; a bejáratnál van a Széchenyi emléktábla. Kázán szoros egy ponton 150 m. széles, de mélysége az 50 mt is meghaladja.

Veteráni barlang. (1692, 1788-ban több napon e helyről tartóztatta fel az osztr. a török sokkal nagyobb seregét). Ő és Új Gradina községgel szemben, a jobb parton van a 3-ik Trajais tolla.

310 Orsova, 5000 lakóssal, közelében szakad a Cserna a D.-ba.

Korona kápolna. Rakodó part.

Augusztus 17-én, Szerdán.

Ada-Kaleh Uj Orsova. Lásd: „El az Aldunára!“

Verciorova határállomáson alul van a Vaskapu csatorna a jobb part hosszában, 2 1/2 km. hosszú. Ez volt az egész munkálat legnehezebb része.

Az összes aldunai munkálatok végzését a berlini kongresszus Magyarországra bízta jogot adva a költségek fedezése céljából a vámszedésre. A felméréseket, terveket magyar mérnökök csinálták, felhasználva Vásárhelyi Pál, Széchenyi munkatársa, (megh. 1846.) munkálatait, s nemzetközi bizottság vizsgálta felül. A munka 10 év alatt készült el s az összes munkálat 20.000.000 koronába került; 84 munkás vesztette életét. A millenáris ünnepek keretében 1897. szept. 27-én nyitotta meg a király fejedelmi vendégek jelenlétében. A hajót Baziástól 130 kilométer.

156 ind. Orsova. 233 Herkulesfürdő.

Ez utvonat 19 km. A fürdő a vasuti állomástól fél órányira van.

Herkules fürdő a Cserna mellett, az 1400 m. Damogled hegy tővében. Már a rómaiak idejében ismert gyógyfürdő volt. Sok hideg és meleg forrással: a legmelegebb kén forrás 55,7°, a sós Herkules forrás 56° — egyetlen meleg sós forrás hazánkban — ember deréknyi sugárban tör elő, naponta száraz időben is 38000 hl. vizet ad. Fürdés.

A 7 meleg forrás; az izasztó barlangból 57°-os víz gőz árad. A gyógy-

Levelezés.

Jubileum Vizaknán.

Kedves ünnepe-napja volt július hó 31-én Vizaknának. A tisztelet, a szeretet, az elismerés és hála ünnepe. Szent katonai Bakk Endre lelképásztori munkájának 40. évét töltve be e napon, ő ezt minden ünnepélyt elkerülve, Istenhez való hálaadással akarta eltölteni; azonban a város lakossága ezen évfordulót nyomtalanul elmulni nem engedte. A képviselő-testület meg jul. 21-én a derék hazafit, régészt és történezt a város tiszteletbeli polgárának megválasztotta, sok rendbeli érdemeinek elismerése zálogául; erről a díszokmányt az ünnepély napján d. e. 11 órákor egy kiküldött bizottság adta át a polgármester vezetésével, — ki az ünnepelt érdemeit elősorolva, szép beszéd mellett kézbesítette a díszokmányt. Az ünnepelt ősz férfi mély meghatottsággal s a legmelegebb szavakkal köszönte meg a kitüntetését. Ezután különböző testületek s az ünnepeltnek számos tisztelői fejezték ki szívből fakadt üdvözléseiket.

Az ünnepélyt dében tisztelői által adott 52 tetricük bankett fejezte be a Bressler-féle vendéglő kertjében. A polárköszöntéseket Bakk Endre nyitotta meg gr. Majláth püspök ő Meltósága életetéseivel. Korinszky Győző az egyháztanács és a hívek nevében, a polgármester pedig a város nevében az ünnepeltre emelte poharát. Bakk Endre Vizakna város derék polgármesterére és az általa mélyen tisztelt város közönségére, mely őt annyira kitüntette és megővendeztette; a róm. kath. főgondnok Korinszky Győzőre s az egyháztanácsra és lelkes társaira, u. m. az ev. ref. lelkész Incze Lajosra s a román lelkészekre, kik iránta valódi oltártestvéri szeretettel és jóindulattal viseltettek mindegyik. Az ünnepelt nem öblös hangon elmondott frázisokkal, hanem csendes, közhasznú munkásságával igyekezett s igyekszik papi, tanügyi, hazafit, polgári, emberbaráti s más egyéb kötelességeit teljesíteni; életében mindig kerülte a zajt, a tömeghatásokat s nemes cselekvéseit nem fujta világgá a nyilvánosság harsónája; veleszületett szerénységénél fogva a kitüntetések nem kereste, de érdemeit méltányolta: a királyi Felség Ferencz József rend lovagkeresztjével, püspöke t. b. főesperesi méltósággal; a 1848/9-ki honvédek tiszteletbeli taggá választották, most pedig Vizakna városa tiszteletbeli polgárai közé vette fel: Ő teljes lelki örömmel tekinthet vissza 40 évi munkálkodására, lankadatlan fáradozásai és állását föltümlő áldozatai gyümölcseire. A szép honvédek

a csinos leányiskola, a híres régiségi gyűjtemény, a város levétára 375 ezer okmányának rendezése, a város történetének összeírása, a jókárba helyezett templom, temető, fényes emlékei az ő áldásos és önzetlen munkájának. A közéletnek is fáradhatatlan munkás tagja volt 40 év alatt minden állomásán. Úgy is mint magán ember, úgy is mint képviselői tag a közügyek egyik előharczósa igyekezett lenni mindég. — Kezdeményezője, védelmezője, igaz kitartó munkása Vizaknán is mind annak, a mivel Vizakna és lakóinak ügyeit előbbre lehet vinni.

Élete folytonos munkából, ideális célok megvalósítása és lemondások láncolatából állt, — csak hogy minél több dicsérendő dolgot mutathasson fel.

Mi is lapunk kitűnő munkatársát tiszteljük benne s őszinte hódolattal állunk üdvözlői sorába. Óhajtjuk, hogy a közügy javára és tisztelői örömeire még sokáig eljen!

Vegyes hírek.

— Lapunk mai száma 6 oldalon jelenik meg.

Kérjük azokat a tisztelt előfizetőinket, kiknek előfizetése f. évi június hó végével lejárt és a kik még hátralékban vannak, hogy előfizetésüket megújítani illetve kiegyenlíteni sziveskedjenek, hogy a lap szétküldésében fennakadás ne legyen.

Munkatársainkat, különösen vidéki levelezőinket pedig arra kérjük, hogy vidékükön szülő közérdekű hírekkel és közleményekkel minél gyakrabban keressék fel szerkesztőségünket.

— Szívből jövő üdvözlét főtisztelendő szentkatonai Bakk Endre, vizaknai r. kath. plébános tb. főesperes úrnak. Imárá 40 éve, hogy egy egyszerű lelkész, szegényes parochiájában gondosan műveli az Ur szőlőt, kis jövedelméből végtelen takarékossággal gyűjtött filitereiből áldoz a vallás, a hazafiság, a tudomány oltárára; kutatja, gyűjti és megőrzi szép muzeumában hazánk történelmére vonatkozó adatokat s a multnak archeologiai érdekű maradványait; gondos figyelemmel szedi össze Vizaknának és varmegyének sok községenek történetére vonatkozó feljegyzéseket; emléket emel a vizaknai csatában elhullott hősök emlékének, leányiskolat állított Vizaknán s buzgó szívvel részt vesz minden olyan mozgalomban, mely a hazafiság s a nemzeti érzület emelésére és terjesztésére kíván munkálni szóval, tőllal jó példával. A kolozsvári erekye-muzeum, a Történelmi Lapok szerkesztője és a kolozsvári honvéd-egyesület július 31-én meleg üdvözlő iratot küldtek e szép jubileum alkal-

terembe folyton friss levegőt hajt be az aerophor, a mi 72000 kor.-ba került.

Római emlékek.
Vipera, skorpió, sajátos rovar-fauna.

Augusztus 18-án, Csütörtökön.

233 ind. Herkulesfürdő. 502 érk. Karánsebes.
512 ind. Karánsebes. 611 Lugos.
Lugos, 16000 lakóssal, áll. főgimn. gör. kath. püspökség. Meghálás.

Augusztus 19-én, Pénteken.

910 ind. Lugos. 1252 érk. Marosillye.
Marosillyén ebéd a vasuti vendéglőben.
232 ind. Marosillye. 307 érk. Piski.
314 ind. Piski. 446 érk. Gyulafehérvár.
700 ind. Gyulafehérvár. 736 érk. Tövis.
812 ind. Tövis. 829 érk. Nagyenyed.

A divat.

— A Divat Ujság-ból. —

Most, a fürdő-szezon kellő közepén, a selyem és himzésből készült virágutánt az legkedvesebb és legbajosabb divat. A könnyű nyári ruhán a festett is alkalmazkodik. A virágminta nagyon hatásos dísz. Poétikus formájánál fogva a róza van leginkább hivatva a divat szolgálatába állani. Leginkább sifonból vagy selyem muszlinból készülnek, oldalt festett selyem-szirmokkal és az egésztest lazán körülvevő tüllel vagy himzéssel. Az így készült kis csokrokkal és egyes ágakkal a szoknyát és derekat pazarul lehet díszíteni. Könnyű, világos selyem és muszlin-ruhákat bajosan díszíti a level nélküli való és folytatólag egybefutó muszlin-róza. Nagyon szép gondolat a virágdísz az arcczal körülfogalva, a

szalagokon és az állógalléron, valamint a magas nyakon alkalmazni.

A toque-kalap kissé fölhajtott belső karimáját rózsák díszíti, az állógallért fekete bársonyra varrott rózsák viszik körül és e fölött ezt kiegészíti a könnyű habos, csipkés napernyő, melynek hullámos fodra selyem-rózsákban végződik és végül virág díszíti még a rövid es lengő hosszú fátyol is. Mindket fátyol nagyon divatos; az előbit nagy pettyes, ketsziútt bandó-díszszel, különösen a Panama-kalaphoz viselik. Legdivatosabb kalapdísz a nagy amazon-toll, melynek szárához apró szalagsokrok simulnak.

A virágdíszről szolva, az ujjakról is megemlékezünk, melyeknek szűk felső, egyes részeken kifutó részei és a hasonló közelöbe fogott középső dudora nagy viraghoz hasonlít, míg a bő és felhosszu ujjakat festett barsouyvirágszirmok díszítik.

A nyári hőseg közepette esténkint könnyű borzongás emlekezett arra, hogy itt az idő a melegebb vállraveztől gondoskodni. Könnyű nyári ruhához marabu-stólat viselnek, de nemsokára már a köpeny, e is szükség lesz. A köpeny egyszerű posztóalapját elű ő posztórátét, fonott zsinor, gombszerű süjtásfigurak és nehez csüngők díszítik. Az átmeneti időben a köpeny gallér nélküli való, úgy, hogy látható a ruha puha nyakkendővel körülvevő állógallerja.

A Divat Ujság minden hónapban kétszer jelenik meg. Előfizetési ára nagyon olcsó: negyedévre, postán való szétküldéssel, két korona husz fillér. Előfizetni legezteszerűben a kiadóhivatalba intézett postautalványon lehet. A Divat Ujság kiadóhivatala Budapestben, VIII., Rökk Szilárd-utca 4. számú házában van.

STEIN S. és Társa

első osztályú részli kizárólagos gyermekruha üzlet

KOLOZSVÁRT,

Mátyás király-tér 2 sz.

Leányka kabátok 1 évesőtől 14 évesig 150 frittől 16 frittig.	Leányka ingek, szoknyák, nadrágok 1 évesőtől 14 évesig 40 krtól feljebb.	Fü nadrágos ruhák 1 évesőtől 14 évesig 250-től 12 frittig.
Leányka mosóruhák minden színben 1 évesőtől 14 évesig 55 krtól 6 frittig.	Szalmakalapok 1 évesőtől 14 évesig 150 krtól 6 frittig.	Fü mosóruhák 1 évesőtől 14 évesig 120 krtól 6 frittig.
Kötények 1 évesőtől 14 évesig 50 krtól 350 krtig.	Keresztelőkészlet 3 frittől 30 frittig.	Fü rövid harsányák 1 évesőtől 14 évesig 20 krtól 80 krtig.
Leányka harsányák 1 évesőtől 14 évesig 20 krtól 350 krtig.	Fü kabátok 1 évesőtől 14 évesig 3 frittől 15 frittig.	Fü ingek 1 évesőtől 14 évesig 95 krtól 125 krtig.
		Hord köpenyek és ruhák.

371

Ujzöltötteknek kelegye 10 forinttól 150 forintig.

1-104

MIEDER-készítés mérték szerint

a legújabb formában és kényelmes viseletű. Vidékre küldök kívánatra árut választás végett.

Vidéki megrendeléseknél elegendő a kor megjelölése. Szives partfogást kér

STEIN S. és TÁRSA.

mából a kiváló érdem megtisztelő barátságos lendő úrbán a „Közérdeket“ is tisztelhetjük. mat, hogy a legmelekerjük a Mindenható a nemzet, egyház s a kasságában évek hosszú

A „Közérdek“ szerkesztő: Török Bertalan.

— **Hymen.** Zeykfal-deki birtokos, varmegy és rokonszenves tagja tartotta házassági egy-Lajosné Kis Sarolta u kellemes életet kíván

— **Magyargye**

László, az alsógárdi elhunyt. Sokan ismertben néha eredeti mód-ságához oly szép rem-most teljesen a kivá-báráj Kemény Árpád-nejében varmegyének

— **A vatikáni**

Szecsén Miklós gróf-jét július hó 23-án várra érkezett és gróf Majláth püspök aránylag még fiatal diplomáciai pályán magas állásra, melyre képviseli Fia Szecsén miniszternek és tört-kár volt Bukarestben miniszterium osztály-nagykövet. Gyulafe-meglátogatta a várházat és a kincstár-össilágvizsgálót, a vákat, melyeknél az ig-kezett vissza a régi-szentlászlóra utazot-együtt tölti a nyári-ottani szép kastélyát

— **Iskolatársak**

színhelye volt a po-2 án. Ugyanis az 1-leányiskolában veg-napon öt éves talá-szeretet jeleül igé-kozon helyből és v-Elekes Erzs, Sánd-Marika, Lukács-Ma-Biró Ida, Dafsinzsk-ról Hollósne Hajdu-boldog s gondtalan-elevenítése után be-szen osztotak a vi-fejezést adtak egy-igaz szeretetüknek,tével a temetőbe v-Bihari Margit sírja

— **Tüz.** Felre-

ból városunk lakói. Az Alsze-utczában féltünk s a mitől-szárazságban folyo-és Augsburg Sámu-meg nem állapítot-alatt Pap Sándor-s-ját, Augsburg Sám-zsef házat elham-katonaság megjele-hogy ezeknek m-megakadályozása-lettel meg is olda-állottunk azt miu-du t láhatta. Ha-László József tak-va fedett istálló-20-30 épület pe-hagyjuk ezen sz-hogy mekkora a-csont, rongy, ócs-négyszögöl tenü

Szamos



600 liter kétszer égetett
SZILVORIUM
eladó.
Értekezni lehet KOLOZSVÁRY NÁNDORRAL
ZALATNÁN.

326 2-2

Alapított 1873. Alapított 1873.
Ajánlom szabadalmazott 251 12-16
Jéghűtőimet,
melyek igen takarékos lég-
medencével vannak felsze-
relve. Hentes üzletek, tej-
elárusítók és privát házak-
nak igen alkalmas. Raktáron
áll 30 koronától 400 korig.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.
SEEMANN J. Lakatos, tizedes-mérleg, fűvő és hűtő készítő
KOLOZSVÁRT, Nagymalom-utca 20 sz.

Nagyenyedi kisegítő takarékpénztár r.t.
Alaptőke: 300.000 korona.
Tartalékalap: 120.000 korona.

Előnyös kölcsönt ad betáblására, megfelelő kezességre, ér-
tékpapirokra, sorjegyekre, jéhielti pénztárszerek
részvényeire.

Vásárol és elad értékpapírokat.

Letétbe elfogad értékpapírokat, sorjegyeket, értékeket ke-
vés órszáj díj mellett.

Idégen kölcsönök a legelőnyösebben konvertál.

Váltókat az összeg nagysága szerint 5 1/2, 6, 6 1/2, 6 3/4 mellett,
kereskedelmi váltókat pedig 6% mellett számítol le.

Betéteket kedvező kamattal mellett fogad el.

Nyitva áll hétköznap d. e. 9-12, d. u. 3-4 óráig.

Eladó
4 lóerejű, új, használati engedéllyel bíró
cséplőkészlet,
olyan, mintegy új.
Czím: CZOUFAL MIHÁLY Marosujvár.

Cséplést keresek
4 lóerejű garnitúrám számára, a gé-
pem kifogástalanul dolgozik, szíves
megkeresést a jó munka megfizeti.
Czím:
CZOUFAL MIHÁLY
Marosujvár 336 1-10

A „KÁVÉ KIRÁLY” hoz.

A ki nagyon jó zamatú s illatú kávét kedvel, az csak a „Király kávét” vegyen, mely a legkiválóbb fajok vegyítéséből áll s egy még eddig nem leteztet módszer szerint van pörköltve. Hosszas kísérletezés után sikerült ezt elérniünk s így minden kávészemről, ki egyszer megízleli, soha más kávét nem fog használni. Ismeretes, hogy a kávé a legérzékenyebb érzék, melyből a finom zamat s illat azonnal elillan, valamint minden íz s szagot felvesz, mert is ezen kiváló kávét lemezdobozokba csomagoljuk s szállítjuk bármely postaalomásra bérmentve, utánvétellel a következő árban:

1 kg-os doboz 4 kor 80 fill. 2 kg-os doboz 9 kor 4 kg-os doboz 17 kor 20 fill.

Ezen különleges pörkölt kávé kivül ajánljuk a következő nyers fajokat, szinte bérmentve utánvétellel bármely postaalomásra:

1 postacsomag 5 kgr legfin	Cuba	kor. 13.50
1	Ceylon	12.—
1	Jamaica	11.20

BIRÓ ÉS TÁRSA a „Kávé király”-hoz
BUDAPEST, VI. ker., Terezházi utca 2 b.

A „KÁVÉ KIRÁLY”-hoz. 279 10-26

VAJNA MIKLÓS és TÁRSA
uri és női divatáruház NAGYENYEDEN.

Van szerencsénk a nagyrebecsült vevő közönség szíves tudomására hozni, hogy üzletünk megnagyobbítása alkalmából ki kellett költözködnünk. Ad'ig is, a míg az üzlethelyiségünk készen lesz, egy **kényelmes nagy fasátorba** helyezkedtünk el. Ezzelfogva az összes

nyári ujdonságokat

mélyen leszállított árban árusítjuk el.
Szíves pártfogását továbbra is kérve illő tisztelettel

VAJNA MIKLÓS és TÁRSA.

Kitünő minőségű és legmagasabb szilárdságu Portland-Cementet ajánl olcsó áron a

Brassói Portland-Cement-gyár
BRASSÓBAN.

SALAMON GÉZA
cipész
NAGYENYED, Főter 25 sz. (Központi vendéglő épület.)

Készít a mai kor igényeinek megfelelő **uri-, női- és gyermek cipőket** a legjobb és legfinomabb anyagból. Ugy helybeli, valamint vidéki megrendeléseket is gyorsan és jutányosan eszközöl: 274 9-104

SALAMON GÉZA cipész.
Czipőkencsők raktáron tartatnak! Vevőimnek díjmentes czipőjavítás!

Első gyulafehérvári
agyag cserépkályha-áru
gyári raktár.

Van szerencsém tisztelettel értesíteni a helybeli és vidéki n. é. közönséget, hogy **Gyulafehérvárt**



CSERÉPKÁLYHA-RAKTARAMAT

a mai kor igényeinek megfelelően felszereltem. Raktáron tartom a legújabb készítményű és rendzerű cserép Dániel kályhák: a híres felek-fele Szilvási kályhagyártól, valamint fűdőszoba- és takaréktűhely felszereléseket és választékban.

Legfőbb törekvésem a n. é. közönség becses rendelményeit pontosan és jutányos árban kiszolgálni. A n. é. közönség becses pártfogását kérve maradtam tisztelettel

Dobrowszky Károly,
cserépkályha-építő.

63 15-25

2 évi jótállás.

UJ!

Telefon sz

Van szer-
ebédlő-, háló-
Asztalos
gyorsan és pontosan
A n. é. erd

SZESZAK
ko
KOLOZSVÁR

Alapított 1870-ben

Kocsi nagy rak-
Nagy kocsijavító
technikai gépeket
Mindenn
Videki megkere



Gyárunk az egy-
rézét: kerek, k-
személyes vezetésű
legjutányosabbak ar-
jutányos árban,
Becsés pártfogás

255 15-50

An
Köszönet

Naftalín,
Kovarp
Féreg
'ebészeti és b-
eszközök nagy

Burg
KOLOZSVÁR

RÉZÖNTÖDE
lok-
linka-
szülékek
csapok és
e szakmába
szítést jutányos
mindennemű r-
Videki megkere
léseket gyorsan

RAPOPORT
KOLOZSVÁR, Fe

Ger
erdélyi márv

Gyártelep
— **KOLO**

UJ! Butorraktár és kárpitos üzlet! UJ!

Telefon szám 259.

SZATHMÁRY JÁNOS

KOLOZSVÁRT, Malom-utca 8.

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy butorraktárban magyar hazai gyártmányok dús választékban kaphatók; u. m. ebédlő-, háló- és szalonberendezések, irodai felszerelések stb.

Asztalos és kárpitos munkák rajzszerinti elkészítését, valamint minden e szakmába tartozó javítás, átalakítás stb. munkálatokat olcsó áron, gyorsan és pontosan eszközölöm. **Vidéki megbízások és megkeresések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.**

A n. érd. közönség b. pártfogásáért esdvé, maradtam kiváló tisztelettel

250 16-52

Szathmáry János.

SZESZÁK FERENCZ ÉS FIA

kocsigyártók

KOLOZSVÁRT, Malom-utca 12 szám.

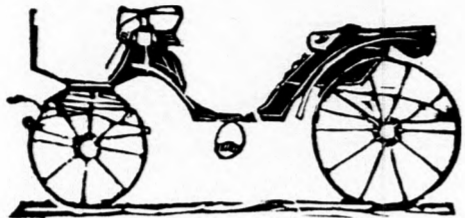
Alapított 1870-ben.

Árjegyzék ingyen.

Kocsi nagy raktár minden igényt kielégítőleg.
Nagy kocsijavító-műhely. Kocsigyártás modern technikai gépekkel felszerelve. — Pontos kiszolgálás.

Mindennemű kocsik raktára.

Vidéki megkeresésre azonnal válaszolunk.



Gyártunk az egy-düli Kolozsvárt, a hol a kocsik minden részét: kerekes, kovaes, nyerges és fényező munkát személyes vezetésünk alatt előállít és az által vagyunk a legjutányosabbak arban is. Főcélunk a jó, szolid munka jutányos arban.

Becsés pártfogását tisztelettel kérve

Szeszak Ferencz és Fia
kocsigyártók

255 15-50

kocsigyártók

Angol és francia illatszerek

Bel- és külföldi gyógyszerkülönlegességek.

Fertőtlenítő anyagok, padlómaszok.

Gazdasági cikkek, állatgyógyszerek.

Naftalin,

Kovarpor,

Féreg irtók.

'ebészeti és betegápolási eszközök nagybani raktára.

Burger F.

gyógyszár üzlet
KOLOZSVÁRT, Főtér.

REZÖNTÖDE

Készít szeszgyárak, gőzmalomok és vízművekhez való minden öntvényeket. — Cséplőgépek, lokomobilok javítását eszközöl. Pálinka főzésnél szükségeltető kavaró készülékeket. Fürdőkhöz szükségeltető részecsapok és esavarokat, valamint minden e szakmába vágó sárga réz öntést és készíttést jutányosan elvállal. Továbbá készít mindennemű réz és ágyufém öntést. Vidéki megkereséseket és megrendeléseket gyorsan, pontosan eszközöl.

RAPOPORT ADOLF rézöntő
KOLOZSVÁRT, Fellegvári-ut 6 sz.

REZÖNTÖDE

ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGIBANK ÉS TAKARÉKPÉNZTÁR R. T.

Alaptőke 200000 kor

NAGYENYEDÉN.

Alaptőke 200000 kor.

Leszámitol 6 hónapi lejáratig terjedő váltókat a legolcsóbb kamattal mellett.

Betáblázás mellett adott kölcsönök után 500 koronán felül 6 1/2%-ot számít.

Törlesztés kölcsönöket nyújt 500 koronától kezdődőleg már 4 1/2% alapkamattal földbirtokra, a becsérték feléig.

Régibb és magas kamatu jelzőkölcsönöket igen előnyös feltételek mellett konvertál s mindennemű ilyen ügyeket a leggyorsabban bonyolít le.

Vásárol és elad értékpapírokat idegen számlára

Bevált értékpapír szelvényeket és sorolt értékeket.

Betétek után 1904. július 1-től naptól napig 4 1/2%-ot fizet.

Le a kész ruhákkal.

Nem kell többé kész ruhákat venni,

mert a legszebb öltönyöket készítem már 18 forinttól kezdve

valódi angol, bel- és külföldi, ugyisint hazai gyártmányu tiszta gyapju szövetekből.

A miről tisztelt vevőim egy próba rendelés után meggyőződhetnek. Műhelyemben csakis nagyvárosi képzett munkásokat foglalkoztatok és a legkényesebb igényeknek megfelelő munkát állítatok ki, a mennyiben munkásaimnak a legnagyobb árt fizetem a helyi piacon.

Allításom valódiságáról bárki meggyőződést szerezhet, a mennyiben nem árasztom el a tisztelt vevő közönséget **hazug reklámokkal.**

Mesteri szabásért kezeskedem.

GOLDSTEIN MÓR

uri szabó, Főtér 15. (Vár-épület.)

209 8-52

Kalap, nyakkendő és fehéreneműk.

BERKOVITS BÉLA

női-, férfi-, fiu- és gyermek ruha, valamint férfi-divat üzlete

Nagyenyed, Főtér 3.

Bátor vagyok a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy bevásárlás-utazásomból haza érkezvén, a tavaszi időnyre sok szép tavaszi újdonságokat bevasároltam.

Különösen bátor vagyok b. figyelmét felhívni elegáns és divatos női kabát raktáromra.

Saját szabóműhelyemben

24 órán belül készítek mérték után a legkövetelőbb izlésnek megfelelő férfi- és gyermek ruhákat.

Továbbá dús választékban tartok férfi-, fiu- és gyermek kész-ruhákat, valamint elismert legjobb minőségű női-, férfi- és gyermek-czipők, valamint kalap, nyakkendő és fehéreneműket.

Becsés látogatását örömmel várva, s magamat szives pártfogásába ajánlva,

Kiváló tisztelettel

BERKOVITS BÉLA.

426 62-52

Pontos és szolid kiszolgálás.

Gerstenbrein Tamás

erdélyi márvány, svéd gránit, Labrador és Syenit köipari vállalata
KOLOZSVÁRT.

Gyártelep és központ:

— KOLOZSVÁRT. —

Fióktelepek:

— Nagyszében és Nagyvárad.

Elvállalja a magas építményeknél előforduló összes kőfaragó és kőszobrász munkákat, sírkövek, sírkirítések és kapcsolatosan e szakmába vágó mindennemű munkálatokat.

Gerstenbrein Tamás

képesített kőfaragó mester.

252 16-52

Kizárólag kőzimunka által készített czipők.

Nagy raktár bel- és külföldi szövetekben.

Alulirt ajánlja a nagyérdemű közönségnek
tisztán kezelt
többféle jó borait
Viszonteladók előnyös árban részesülnek.
Winkler János.

LICHNOVSZKY LIPÓT
KOLOZSVÁRT, Deák Ferencz-utca 31. szám
(volt Belkőzp-utca.)

Raktáron tartok Majolika, Ó-Német honi (Dániel) kályhákat, ugyszintén

TAKARÉKTÜZHELYEKET,
fürdő-kádburkolatokat a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelben.

Elvállalok kályhák újra átrakását és takarítását helyben úgy mint vidéken a legszolidabb árban.

A nálam készült munkákért teljes felelősséget vállalok.

Vidéki megkeresésekre azonnal reflektálok.

Megbízásokat azonnal személyesen vagy levélleg eszközölök.

125 26

Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés, göres és más ideges állapotba szenved, kérjen iratot, ingyen és bérmentve

HATTYU GYÓGYSZERTÁR
attal Mejna-Frankfurt. 109 52

Erdélyi Ernőné
kárpitós műhelye és butor-raktára
NAGYENYED, Buza-piacz.

Raktár mindennemű hajlított fa- és vas-butorokban, ugyszintén tükrök, képek és mindenféle esztélyezett butorokban. — Javítások gyorsan eszközölnek.

Számos éven át Ióvárosban és elsőrendű műhelyekben szerzett tapasztalataim által azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a műhelyemben készült

KÁRPITOS BUTOROK

a t. vedőmet minden irányban pontos és szolid kiszolgálással kielégítik. — Rendeléseket különlegességekben is teljesítek és szakképzettségem által biztosítom, hogy minden rendelést a legnagyobb pontossággal fogok teljesíteni.

Egy kísérlet által ezen állításomról teljes meggyőződés szerzhető, a miért is bátor vagyok kérni, miszerint személyes látogatásával megismerjék, esetleg egy levelezéssel szives értesítést kérve, hogy annak érkezése után én tehessem személyes tiszteletemet.

48 50

Butorok csomagolását olcsón elvállalom

Részvét kiállításán kitüntetve szép és jó munkáért.

Udvari és Társa
kocsigyártó cég

legnagyobb készletet tart új kocsikból, valamint elvállal a szakmába vágó javításokat, kocsik lakkrozást, belsőfestést kívánat szerint. Kívánatra árjegyzéket küld.

Használt
kocsit
becserél



23 57-100

Megrendeléseket készpénzzel teljesít. Vidéki irásbeli megkeresésekre azonnal válaszol. A n. é. közönség eddig irántunk tanúsított nagybecsű pártfogását jövőre kérve, mély tisztelettel

UDVARI és Társa
KOLOZSVÁRT, Radák-utca: Zöldfa-vendéglő mellett

E szakmában egyedüli műhely az e helyi részében!

Klaszovitt György
szíjgyártó, nyerges, tászkás és bőröndös
KOLOZSVÁRT.

Jó és szép munkáért és haladásért: öbbször kitüntetve

Nagy raktár kész hákok és nyergesben ugyszintén utazótáskák és bőröndök, Plaidzsakok, esernyő és bot-tartók, uti tolette tászkák, minden forma és nagyságban, puskatokok, vadásztáskák, gamásni, tollényők, vadász-szekek és minden előforduló bőrűnk esakis saját gyártmányaim óriási választékban.

Téli és nyári lótarakok és lóhálók, az egész léra és külön esak a fejre (legyek ellen).

Minden előforduló bőrűnk rendelés szerint rö id idő alatt legjutányosabb árban készítek.

Mindenféle takaró és bőrpoló szerekben nagy raktár.

Póstaí megbízásokat gyorsan és pontosan teljesítek.

18 52

Babós és Társai
KOLOZSVÁRT, vaskereskedése Deák Ferencz-u. 25.

Nagy raktár mindennemű hazai gyártmányu vasárúkból u. m. **kudsi-ri-rúdvasak, építkezési-vasgerendák, kész falkötővasak, Beocsini cément, Gypsz, Menyezeti-nád-fonat, Fedél és elszigetelő lemezek, Carbolineum, Kátrány, Koczká alakú kovács szén, Koax és Faszén, Hollandi kence** és mindennemű **festékarúk. Gazdasági gépek és eszközök, gépolaj, gépszij, rézgálicz és Raffia háncs.**

Telefon 351 sz.



Üzletünkben fizető pénztárgépet állítottunk fel, mely minden készpénz fizetésről szelvényt ad és 50 korona ilyen szelvények visszadása ellenében 1 koronát térítünk meg.

Tűzmentes pénzszekrények, valamint használt pénzszekrények is kaphatók.

Konyhaberendezési cikkek. Épület vasalások.

Jutányos árak. Pontos kiszolgálás.

Gazdasági gépekből árjegyzék díjmentesen küldetük. 7 52

Cs. és kir. udvari szállító **NEUMANN M.** Szerb kir. udvari szállító.

KOLOZSVÁR, Mátyás király-tér.

A tavaszi és nyári idényre
Nagy választék fiu-, leány- és gyermek-ruhákból.
Minták és képes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

Megrendeléseknél elegendő mértéknek egy régi öltöny beküldése. Gyermekruhák rendelésénél elegendő, ha a gyermek korát, a kívánt szint és árt velem közlik.

38 29-52

Előfizetési feltételek
helyben házhoz hordva vagy postán küldve:
Egész évre
Fél évre
Negyedévre

Egyes szám ára

Hirdetések díja
— centiméterenként 6 fill.
— dők és gyárosok külön árkeretben részesülnek.

Nyilt tér ora 40 fi

Meg

A közoktatás

(B.) Nemzetünknek első sorban feltétlenül szüksége. Ok nélkül jarmek felett, addig, míg segí tanítók sokasága gyar nyelv tanulása sága képezheti a sürköltünk a tanügyre czélra felvéve. És hatos tevékenységet, Wlaccis Gyula, most: terek s mellettük hadája kifejtettek, nek nagyevű vezetőkné több, még jobb, még Belatták ezt hazán s az a vastag füzet, mő — érdemeiért mind — jobbkeze: Halá népoktatási törvény az ennek megvitatásnak igen érdekes vegot ad közművelődéennek eredményeül:

Hazánkban minde- teren igazán hivatot megelhetési módot lmitői pályában s csafizetést és 30 év m zsebre, de lelket é közművelődés magas a nagy hivatásu pálnul kontárkodik: az A tanár és tanítóké venni, akik testileg, méltók és alkalmas dicső küzdelmek ter a katonasor alá kei kockzára tevő kötel

Szabadságot kért a nemzetségeket, r vér a Kárpátoktól születlenek, kicsava azt kívánták, halju Zerd idők jártak Erdély is langban volt elég az ellen lepték el városait pusztítás jellemezte városaink romokban kevesen menthették Seregeink kiszor meg, csak délkelet a Szekelyföld egy bizott a szent ügy a védelemre. A na jót nem reméltek előállott egy egy hogy ő készit ágy sereg is lesz. Mosolyogtak rajt mindenütt lenezett Ez az ember a midőn emléktáblá magyar Karthago öntötte, álljon e p Gábor Áron ma nagyon kedvelte katonáskodott, 184 nél, azt gondolta, nem sikerült. Csak Magyar volt, lau